# HealthTalk

더 나은 건강을 위한 여정



### 당사는 귀하가 당사와 의사소통할 수 있도록 도와드리기 위해 무료 서비스를 제공합니다.

- 저희는 영어 이외의 언어 또는 큰 활자체로 된 정보를 귀하에게 보내드릴 수 있습니다.
- 귀하는 통역사를 요청하실 수 있습니다.
- 도움을 요청하시려면 8페이지에 있는 무료 전화번호로 가입자 서비스부에 전화해 주십시오.

### 플랜 혜택

# 필요할 때, 필요한 치료를 받으십시오

플랜 가입자는 다음 서비스를 이용할 수 있습니다.

- 교통편
- 긴급치료
- 하루 24시간/주 7일 NurseLine
- 가상 진료

연락처 정보는 8페이지를 참조하십시오. 혜택 및 서비스에 대해 자세히 알아보려면, myuhc.com/communityplan을 방문하시거나 UnitedHealthcare 앱을 이용하십시오.

#### 플랜 혜택

## 치료 내용

UnitedHealthcare Community Plan은 귀하의 건강을 유지하는 데 도움이되는 프로그램과 서비스를 제공합니다. 또한 질병 및 기타 치료 요구를 더 잘 관리하는 데 도움이 되는 서비스도 제공합니다. 이는 인구 건강 프로그램의 일부입니다. 여기에는 다음이 포함될 수 있습니다.

- 건강 교육 및 알림
- 출산 지원 및 교육
- 약물 사용 장애에 대한 지원
- 복잡한 건강상의 필요에 도움이 되는 프로그램(케어 매니저가 담당 의사 및 기타 외부 기관과 협력)

이러한 프로그램은 자발적입니다. 이는 무료로 제공됩니다. 언제든지 프로그램을 중단할 수 있습니다.

#### 자세한 정보는

myuhc.com/communityplan 에서 확인하실 수 있습니다. 귀하에게

제공되는 혜택, 프로그램 및 서비스에 대해 자세히 알아볼 수 있습니다. 케이스 관리 프로그램에 대한 의뢰를 원하시면, 8페이지의 전화번호로 가입자 서비스에 전화하십시오.

# 약품 혜택 알기

저희 웹사이트를 방문하여 처방약 혜택에 대해 알아보십시오. 여기에는 다음에 대한 정보가 포함됩니다.

- 1. 어떤 약품이 보장되는지? 거기에는 보장되는 약품 목록이 있습니다. 브랜드 약품 대신 제네릭 약품을 사용해야 할 수도 있습니다.
- 2. 처방약을 조제받을 수 있는 곳. 귀하의 플랜을 수락하는 가까운 약국을 찾을 수 있습니다. 또한 우편으로 특정 약품을 받을 수도 있습니다.
- 3. 적용될 수 있는 규칙. 일부 약품은 특정 경우에만 보장될 수 있습니다. 예를 들어, 우선 다른 약품을 시도해야 할 수 있습니다. (이를 단계 요법이라고 합니다.) 또는 약품을 사용하려면 UnitedHealthcare의 승인이 필요할 수 있습니다. (이를 사전 승인이라고 부릅니다.) 또한 특정 약품을 받을 수 있는 금액에 제한이 있을 수 있습니다.
- 4. 귀하가 부담해야 할 비용. 처방약에 대한 코페이먼트가 없습니다.



#### 찾아보기

약품 혜택은 myuhc.com/communityplan 에 있습니다. 또는

myuhc.com/communityplan 또는 UHC 모바일 앱을 통해 옹호자와 채팅하십시오.



### 지역사회 및 가입자 자문 위원회에 가입하고 싶으신가요?

가입자를 위해 치료 품질 개선 및 건강 형평성에 대한 의견을 주십시오. 위원회는 1년에 4번 회의를 엽니다. 위원회 자리는 한정되어 있습니다. 빨리 uhc\_communitywa@uhc.com으로 이메일을 보내주십시오.



## 최고품질

UnitedHealthcare Community Plan에는 품질 향상 프로그램이 있습니다. 당사의 품질 향상 프로그램은 가입자들에게 보다 나은 의료 및 서비스를 제공하기 위해 운영됩니다. 매년 저희는 목표를 설정하고 진행 상황을 측정합니다.

저희 목표 중 일부는 임산부와 아동이 받는 서비스의 수를 개선하는 데 중점을 둡니다. 여기에는 산후 방문, 건강검진 및 예방접종이 포함됩니다. 다른 목표는 당뇨병과 같은 특정 질환을 가진 사람들이 필요한 검사를 받도록 하는 데 중점을 둡니다. 가입자가 정신 건강 문제로 병원이나 응급실에 가야하는 경우도 있습니다. 이런 일이 발생하면, 저희의 목표는 가입자가 귀가한 후 정신 건강 전문가의 진료를 받도록 하는 것입니다.

또한 매년 가입자를 대상으로 설문조사를 실시합니다. 저희는 저희 건강 플랜이 어떻게 운영되고 있다고 생각하는지 확인하고자 합니다. 저희는 의료 서비스 제공자 네트워크 및 고객 서비스를 포함하여 저희가 제공하는 서비스를 개선하기 위해 이 피드백을 사용합니다. 올해 저희는 가입자의 디지털 경험을 개선하기 위해 노력하고 있습니다.

품질 개선 프로그램 및 결과에 대한 자세한 정보를 원하십니까? 8페이지의 무료 전화번호로 가입자 서비스부에 전화하십시오.



#### 활용 관리

# 올바른 치료

UnitedHealthcare Community Plan은 활용 관리(utilization management, UM)를 수행합니다. 모든 매니지드 케어 건강 플랜은 그렇게 합니다. 가입자들이 적시에 적절한 장소에서 적절한 치료를 받을 수 있도록 하는 방법입니다.

진료가 지침을 충족하지 못할 경우 의사가 요청을 검토합니다. 이들은 치료와 서비스가 올바른지 결정합니다. 서비스는 귀하의 혜택에 따라 보장되어야 합니다. 저희는 서비스 거부에 대해 의사 또는 직원에게 보상하지 않습니다. 미비한 치료 제공에 대해 누구에게도 보상하지 않습니다. 가입자 및 의사는 거부에 대해 이의를 제기할 권리가 있습니다. 거부 고지에 이의 제기 방법이 나와 있습니다.

질문이 있으십니까? 저희 직원과 상담하십시오. 정상 영업 시간 중 하루 8시간 상담 가능합니다. 메시지를 남겨 주시면 전화로 연락을 드리겠습니다. 필요한 경우 TDD/TTY 서비스 및 언어 지원을 이용하실 수 있습니다. 8페이지에 있는 무료 번호로 가입자 서비스부에 전화하십시오.

### 치료지침

# 최고의 치료

저희는 의료 서비스 제공자가 가입자를 가장 잘 돌볼 수 있도록 도구를 제공합니다. 이러한 도구를 임상 진료 지침이라고 합니다. 이러한 도구는 의료 서비스 제공자에게 질병을 관리하고 건강을 증진하는 방법에 대한 정보를 제공합니다. 이 지침은 당뇨병, 고혈압, 우울증과 같은 다양한 질병과 상태에 대한 치료를 다룹니다. 또한 적절한 식이요법, 운동, 권장 백신을 잘 유지하는 방법에 관한 정보를 제공합니다.



**자세히 알아보기** 자세한 내용은 **uhcprovider.com/cpg**를 참조하십시오.

#### 가입자 핸드북

# 책 내용

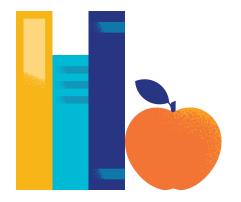
가입자 핸드북을 읽어 보셨습니까? 아주 유용한 정보를 얻을 수 있습니다. 플랜 이용 방법에 대해 설명합니다. 이는 다음을 설명합니다.

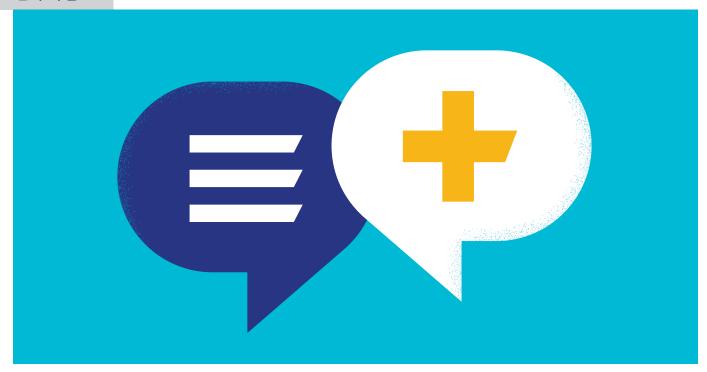
- 가입자 권리 및 책임
- 귀하에 해당하는 혜택 및 서비스
- 귀하에 해당되지 않는 혜택 및 서비스(제외)
- 치료에 대해 귀하가 부담할 수 있는 비용
- 네트워크 의료 서비스 제공자에 대해 알아보는 방법
- 처방약 혜택이 운영되는 방법
- 거주 지역 이외의 장소에 있을 때 치료가 필요한 경우 해야 할 일
- 네트워크 외 의료 서비스 제공자로부터 진료를 받을 수 있는 시기와 방법
- 일차, 근무 시간 외, 행동 건강, 전문 분야, 병원 및 응급 치료를 받는 장소, 시기 및 방법
- 당사의 개인정보 보호정책
- 청구서를 받는 경우 해야 할 일
- 불만을 제기하거나 보장 결정에 이의를 제기하는 방법
- 통역사를 요청하거나 언어 또는 번역에 대한 다른 도움을 받는 방법
- 플랜이 새로운 치료 또는 기술이 보장되는지 결정하는 방법
- 사기 및 남용을 보고하는 방법



모든 것을 누리세요. 가입자 핸드북은 myuhc.com/communityplan에서 온라인으로 읽어 볼 수 있습니다. 또는 8 페이지의 무료 전화번호로 가입자 서비스부에 전화하여 핸드북 인쇄본을 요청하십시오.







## 의사소통 니즈

We provide free services to help you communicate with us. We can send you information in languages other than English or in large print. You can ask for an interpreter. To ask for help, please call Member Services toll-free at the phone number on page 8.

Ofrecemos servicios gratuitos para ayudarle a comunicarse con nosotros. Podemos enviarle información en idiomas que no sea inglés o en letra grande. Puede solicitar un intérprete. Para pedir ayuda, llame a Servicios para Miembros al número de teléfono que aparece en la página 8.

Мы предоставляем бесплатные услуги, которые помогут вам общаться с нами. Мы можем отправлять вам информацию на других языках, помимо английского, или крупным шрифтом. Вы можете попросить предоставить вам устного переводчика. Чтобы обратиться за помощью, позвоните в отдел обслуживания участников по номеру телефона, указанному на странице 8.

Chúng tôi cung cấp các dịch vụ miễn phí để giúp quý vị giao tiếp với chúng tôi. Chúng tôi có thể gửi cho quý vị thông tin bằng các ngôn ngữ khác tiếng Anh hoặc dưới bản in cỡ lớn. Quý vị có thể yêu cầu một thông dịch viên. Để xin hỗ trợ, hãy gọi Dịch vụ Hội viên theo số trang 8.

Ми надаємо безкоштовні послуги, які допоможуть вам спілкуватися з нами. Ми можемо надсилати вам інформацію іншими мовами, окрім англійської, або великим шрифтом. Ви можете попросити надати вам усного перекладача. Щоб звернутися за допомогою, зателефонуйте до відділу обслуговування учасників за номером телефону, зазначеним на сторінці 8.

我们提供免费服务,以帮助您与我们沟通。我们可以为您提供非英语或大字体的信息。您可以要求提供口译服务。如需帮助,请致电第8页上的会员服务电话

我们提供免费服务,以帮助您与我们沟通。我们可以为您提供非英语或大字体的信息。您可以要求提供口译服务。如需帮助,请致电第8页上的会员服务电话。

저희는 귀하가 저희와 의사소통할 수 있도록 도와드리기 위해 무료 서비스를 제공합니다. 저희는 영어이외의 언어 또는 큰 활자체로 된 정보를 귀하에게 보내드릴 수 있습니다. 귀하는 통역사를 요청하실 수있습니다. 도움을 요청하시려면 8페이지에 있는 전화번호로 가입자 서비스부에 전화해 주십시오.

نحن نقدم لك خدمات مجانية لمساعدتك على التواصل معنا؛ يمكننا أن نرسل لك المعلومات بلغات أخرى غير اللغة الإنجليزية أو بحروف كبيرة. يمكنك أن تطلب الاستعانة بمترجم فوري. لطلب المساعدة، يُرجى الاتصال بقسم خدمات الأعضاء على رقم الهاتف الموجود في الصفحة 8.

Waxaan bixinaa adeegyo lacag la'aan ah si aan kaaga caawino inaad nala xiriirto.
Macluumaadka ayaan kuugu soo diri karnaa luuqadaha aan Af Ingiriisiga ahayn ama far waaweyn. Waxaad codsan kartaa turjubaan. Si aad u codsato in lagu caawiyo, fadlan ka wac Member Services lambarka telefoonka ee ku yaala bogga -8aad.

ከእኛ ጋር ለመግባባት እንዲረዳዎ ነፃ አገልግሎቶች እንሰ ጣለን። ከእንግሊዝኛ ውጭ ባሉ ቋንቋዎች ወይም በትላ ልቅ ህትመቶች መረጃን ልንልክልዎ እንችላለን። አስተርጓሚ መጠየቅ ይችላሉ። እርዳታ ለመጠየቅ፣ እባክዎን በገጽ 8 ላይ ባለው ስልክ ቁጥር ለአባልነት አገልግሎቶች ይደውሉ። ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਪਾਉਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸੀਂ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰਨਾਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਫਿਰ ਵੱਡੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਮਦਦ ਲੈਣ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੰਨਾ ਨੰ 8 ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ‹ਤੇ ਮੈਂਬਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

خدمات رایگانی برای تسهیل ارتباط با ما ارائه می شود. ما میتوانیم اطلاعات را به زبانهایی غیر از انگلیسی یا با چاپ بزرگ برای شما ارسال کنیم. می توانید از ما مترجم شفاهی درخواست کنید. برای درخواست کمک، لطفاً با خدمات اعضا در شماره تلفن صفحه 8 تماس بگیرید.

ምሳና ክትረዳድኡ ንምሕጋዝ ነጻ ኣገልግሎት ንህብ። ካብ እንግሊዝኛ ወጻኢ ብኻልእ ቋንቋታት ወይ ብዓቢ ፊደላት ሓበሬታ ክንሰደልኩም ንኽእል ኢና። ተርጓሚ ክትሓቱ ትኽእሉ ኢኹም። ሓገዝ ንምሕታት ብኽብረትኩም ናብ ኣገል ግሎት ኣባላት በቲ ኣብ ገጽ 8 ዘሎ ቁጽሪ ተሌፎን ደውሉ።

Nagbibigay kami ng mga libreng serbisyo para matulungan kayo sa pakikipag-ugnayan sa amin. Mapapadalhan namin kayo ng impormasyon sa mga wika maliban sa Ingles o nasa malaking print. Maaari kayong humiling ng isang interpreter. Para humingi ng tulong, mangyaring tumawag sa Mga Serbisyo para sa Miyembro sa numero ng telepono sa pahina 8.

# 당사의 언어 및 문화 데이터 사용 및 보호 방법

당사는 귀하에 대한 정보를 받습니다. 여기에는 귀하의 인종, 민족, 귀하가 사용하는 언어, 성 정체성, 성적지향 및 사회적 요구가 포함될 수 있습니다. 귀하에 대한 이 데이터 및 기타 개인 정보는 보호 대상 건강 정보(Protected Health Information, PHI)입니다. 당사는 귀하의 의료 서비스 필요를 충족시키기 위한 치료, 지급, 운영의 일환으로 이 정보를 귀하의 의료 서비스 제공자와 공유할 수 있습니다. 당사가 제공하는 서비스를 개선하기 위해 이를 사용하는 방법의 예는 다음과 같습니다.

- 치료 격차 발견
- 다른 언어로 지원
- 귀하의 필요에 맞는 프로그램 만들기
- 담당 치료 제공자에게 귀하가 사용하는 언어에 대해 알리기

당사는 보장을 거부하거나 혜택을 제한하기 위해 이 데이터를 사용하지 않습니다. 당사는 다른 모든 PHI를 보호하는 것과 동일한 방식으로 이 정보를 보호합니다. 접근 권한은 이를 사용해야 할 필요가 있는 직원으로 제한됩니다. 당사의 건물과 컴퓨터는 보안이 철저합니다. 컴퓨터 암호 및 기타 시스템 보호를 통해 데이터는 안전하게 보호됩니다.



당사가 귀하의 문화 데이터를 보호하는 방법에 대해 자세히 알아보려면 **uhc.com/privacy**를 방문하십시오. 건강 형평성 프로그램에 대한 자세한 내용은

uhccommunityandstate.com/healthequity를 참조하십시오.

# 개인정보보호

당사는 귀하의 개인정보보호를 매우 중요하게 생각합니다. 당사는 귀하의 가족의 보호대상 건강정보 (PHI)에 매우 주의를 기울이고 있습니다. 또한 당사는 귀하의 금융 정보(financial information, FI)를 보호합니다. 당사는 PHI와 FI를 사용하여 사업을 운영합니다. 이는 당사가 귀하에게 제품, 서비스 및 정보를 제공하는 데 도움이 됩니다.

당사는 모든 사업 분야에서 구두, 서면 및 전자 방식의 PHI 및 FI를 보호합니다. 당사는 PHI와 FI를 안전하게 지키는 규칙과 기술을 가지고 있습니다. 당사는 귀하의 PHI 또는 FI의 분실 또는 파기를 원하지 않습니다. 그누구도 이를 오용하지 않도록 하고자 합니다. 당사는 PHI 및 FI를 신중하게 사용하는지 확인합니다.

당사에는 다음을 설명하는 정책이 있습니다.

- PHI 및 FI 사용 방법
- PHI 및 FI를 다른 사람과 공유할 수 있는 경우
- 귀하 가족의 PHI 및 FI에 대한 귀하의 권리

가입자 핸드북에서 개인정보보호 정책을 확인하실 수 있습니다. **myuhc.com/communityplan**에서 온라인으로 볼 수 있습니다. 또한 8페이지의 무료 전화번호로 가입자 서비스에 전화하여 사본을 우편으로 보내달라고 요청하실 수 있습니다. 당사가 정책을 변경하는 경우, 귀하에게 고지서를 우편으로 발송할 것입니다.



가입자 서비스부: 1-877-542-8997, TTY 711 질문과 우려사항에 대해 도움을 받으십시오. 어떤 언어로든 의료 서비스 제공자 또는 긴급 치료 센터를 찾거나, 혜택 관련 질문을 하거나, 진료 예약에 도움을 받으십시오(무료 전화).

당사 웹사이트: myuhc.com/communityplan 저희 웹사이트는 귀하의 모든 건강 정보를 한 곳에 보관합니다. 어디에서든 의료 서비스 제공자를 찾거나, 혜택을 열람하거나, 가입자 ID 카드를 확인할 수 있습니다.

UnitedHealthcare 앱: App Store® 또는 Google Play™에서 다운로드 이동 중에도 건강보험 정보에 접속하십시오.

NurseLine: 1-877-543-3409, TTY 711 연중무휴 24시간 무료로 간호사로부터 건강 상담을 받으십시오(무료 전화).

#### **UHC Doctor Chat:**

UHC Doctor Chat 앱을 사용하여 대기실에서 기다리지 않고 불과 몇 초 만에 주치의(Primary Care Provider, PCP)와 연락할 수 있습니다. 주치의(PCP)는 연중무휴 24시간 연락 가능하며, 중요하든 사소하든 모든 질문에 답변해 드릴 수 있습니다. UHC Doctor Chat 앱을 다운로드하거나 UHCDoctorChat.com에서 자세한 내용을 확인하십시오.

Quit For Life: 1-866-784-8454, TTY 711 myquitforlife.com/uhcwa

무료로 금연하는 데 도움을 받으십시오(무료 전화).

교통편: 1-877-542-8997, TTY 711

가입자 서비스부에 전화하여 Washington Health Care Authority(HCA)를 통한 교통편 혜택에 관해 문의하십시오. 교통편을 마련할 수 있는 브로커 명단은 hca.wa.gov/transportation-help에 있습니다.

**Healthy First Steps® 1-800-599-5985,** TTY **711** 

uhchealthyfirststeps.com 임신 기간 동안 지원을 받으십시오(무료 전화).

#### 케어 관리:

#### 1-877-542-8997, TTY 711

만성 질환과 복합적 요구가 있는 가입자는 전화 통화, 가정 방문, 건강 교육, 지역사회 자원 소개, 예약 알림, 교통편 지원 등을 받을 수 있습니다 (무료 전화).

Live and Work Well: liveandworkwell.com 기사, 자기 관리 도구, 간호 제공자, 정신건강 및 약물 사용 리소스를 찾아보십시오.

**Assurance Wireless: 1-888-321-5880,** TTY **711** 

매달 무제한 고속 데이터, 희의록 및 문자 메시지를 받아보십시오. 또한 Android 스마트폰도 무료로 제공됩니다. 전화하여 신청서를 우편으로 받으십시오.

AbleTo를 통한 Self Care: ableto.com/begin 정서적 건강 도구를 제공하는 이 Self Care 앱을 통해 스트레스를 완화하고 기분을 전환하십시오. 명상, 호흡 운동, 동영상 등을 확인하십시오. 맞춤형 콘텐츠를 이용할 수 있으며 비용이 들지 않습니다.

#### 커뮤니티 리소스:

#### uhc.care/HTCommConnector

UnitedHealthcare Community Resources에는 식품, 주택, 공과금 납부 등에 대한 지원을 저렴한 비용이나 무료로 제공할 수 있는 프로그램이 있습니다. 검색하여 귀하 지역에서 도움을 찾으십시오.



**Discrimination is against the law.** The company complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate, exclude people, or treat them differently based on race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation or gender identity.

If you believe you were treated in a discriminatory way by us, you can send a grievance to our Civil Rights Coordinator.

Email: UHC\_Civil\_Rights@uhc.com

Mail: Civil Rights Coordinator

UnitedHealthcare Civil Rights Grievance P.O. Box 30608, Salt Lake City, UT 84130

If you need help with your complaint, please call **1-877-542-8997,** TTY **711,** 8 a.m.-5 p.m., Monday-Friday.

You can also file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights:

Online: https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/index.html

**Phone:** Toll-free 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Mail: U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Ave SW, HHH Building, Room 509F

Washington, D.C. 20201

We provide free auxiliary aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified Sign Language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

We also provide free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, please call Member Services at **1-877-542-8997**, TTY **711**, 8 a.m.-5 p.m., Monday-Friday.

This notice is available at

https://www.uhc.com/legal/nondiscrimination-and-language-assistance-notices.

CSWA24MD0259044\_000 HCA 41932 9/16/2024

### 1-877-542-8997, TTY 711

**English**: ATTENTION: Translation and other language assistance services are available at no cost to you. If you need help, please call the number above.

**Spanish:** ATENCIÓN: La traducción y los servicios de asistencia de otros idiomas se encuentran disponibles sin costo alguno para usted. Si necesita ayuda, llame al número que se indica arriba.

Amharic: ማሳሰቢያ፦ የትር*ጉ*ም እና ሌሎች የቋንቋ ድ*ጋ*ፍ አ*ገ*ልማሎቶችን ያለ ምንም ወጪ ማማኘት ይችላሉ። እርዳታ ከፈለ*ጉ* እባክዎ ከላይ ባለው ቁጥር ይደውሉ።

Arabic: تنبيه: تتوفر خدمات الترجمة وخدمات المساعدة اللغوية الأخرى لك مجانًا. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة، يُرجى الاتصال بالرقم أعلاه.

Burmese: သတိမူရန်- သင့်အတွက် အခကြေးငွေ ကုန်ကျမှု မရှိဘဲ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းနှင့် အခြားသော ဘာသာစကား အကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများကို ရယူနိုင်ပါသည်။ အကူအညီလိုအပ်ပါက အထက်ပါဖုန်းနံပါတ်ကို ခေါ်ဆိုပါ။

Cambodian: យកចិត្តទុកដាក់៖ ការបកប្រែ និងសេវាជំនួយផ្នែកភាសាផ្សេងទៀត គឺអាចរកបានដោយ ឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ សូមហៅទូរសព្ទមកលេខខាងលើ។

Chinese: 注意: 您可以免費獲得翻譯及其他語言協助服務。如果您需要協助,請致電上列電話號碼。

Korean: 참고: 번역 및 기타 언어 지원 서비스를 무료로 제공해 드립니다. 도움이 필요하시면 위에 명시된 번호로 전화해 주십시오.

Laotian: ເຊີນຊາບ: ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປພາສາ ແລະ ພາສາອື່ນໆໃຫ້ແກ່ທ່ານໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ ຈ່າຍໃດໆ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງາກນຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ກະລຸນາໂທຫາເບີຂ້າງເທິງ.

**Oromo:** FUULEFFANNAA: Tajaajiloonni hiikkaa fi deeggarsa afaanii biroon kaffaltii tokko malee isiniif kennamu. Gargaarsa yoo barbaaddan, lakkoofsa armaan ol jiruun bilbilaa.

Persian: توجه: خدمات ترجمه و سایر کمکهای زبانی به صورت رایگان در اختیار شما قرار دارد. اگر به کمک نیاز دارید، با شماره بالا تماس بگیرید.

Punjabi: ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਿਸੇ ਖਰਚ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਪੋਰਕਤ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**Romanian:** ATENȚIE: Sunt disponibile gratuit servicii de traducere și alte servicii de asistență lingvistică. Dacă aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să apelați numărul de mai sus.

**Russian:** ВНИМАНИЕ! Услуги перевода, а также другие услуги языковой поддержки предоставляются бесплатно. Если вам требуется помощь, пожалуйста, позвоните по указанному выше номеру.

**Somali:** Turjumaada iyo adeegyada kale ee kaalmada luuqadda waxaad ku heleysaa lacag la'aan. Haddii aad u baahan tahay adigu caawimaad, fadlan wac lambarka kor kuqoran.

**Swahili:** ANGALIA: Tafsiri na huduma zingine za usaidizi wa lugha zinapatikana bila gharama kwako. Ikiwa unahitaji msaada, tafadhali piga simu kwa nambari iliyo hapo juu.

**Tagalog:** ATENSYON: Ang pagsasalin at iba pang mga serbisyong tulong sa wika ay magagamit mo nang walang bayad. Kung kailangan mo ng tulong, mangyaring tawagan ang numero sa itaas.

Tigrigna: ኣቓልቦ፦ ናይ ትርንምን ካልእ ናይ ቋንቋ ሓንዝ ኣንልግሎታትን ብዘይ ዝኾነ ወጻኢታት ይወሃበኩም። ሓንዝ ምስ እትደልዩ በዚ ኣብ ላዕሊ ዘሎ ቁጽሪ ደውሉ።

**Ukrainian:** УВАГА! Послуги перекладу та інші послуги мовної підтримки надаються вам безкоштовно. Якщо вам потрібна допомога, будь ласка, зателефонуйте за вказаним вище номером.

Vietnamese: CHÚ Ý: Dịch vụ dịch thuật và hỗ trợ ngôn ngữ khác được cung cấp cho quý vị miễn phí. Nếu quý vị cần trợ giúp, vui lòng gọi số ở trên.

**Kosraean:** MWE AHK KAHLWEMYE: Asr kahsruh in kas in lweng kuh luhngas e wacngihn molo nuh sum. Efihn kom enenuh kahsruh, nuhnakmuhnas pahngon numbu se sihmlac luhng nge.

Marshallese: KŌJJELĀ: Jipañ ko ikkijien ukook ilo peba im kajin ko jet rej bellok ilo ejjeļok woṇāān ñan eok. Ñe kwoj aikuj jipañ, jouj im kall e nomba eo ituloñ.

**Palauan:** ATTENTION: Ngeseu er a oidel a tekoi me a bebil er a tekoi a ngar er ngii el diak el ocheraol. A lsekum kousbech a ngeseu, momekedong er tia el dengua el ngar er eou.

**Pohnpeian:** MEHN KAPEHSE: Sawas en kawehwe oh soangen sahpis teikan ohng ekei lokaia kak koda me ke sohte pain pwain. Mah ke anahne sawas, menlau eker nempe me sansal pah.

**Chuukese:** ESINESIN: Angangen chiaku me aninnis non kapasen fonu ese nifinifin mei kawor non an ese kamo ngonuk. Ika epwe wor chon anisuk, kose mochen kokkori ena nampa asan.

**Yapese:** MARANG'AG: Pilyeg e thin nge ayuw ko boch e sabethin e kubaaq ni dariy pulwon. Faanra bt'uf e ayuw rom, wenig ngom mu denguwa nag e pii numba ni baaray nga lang.